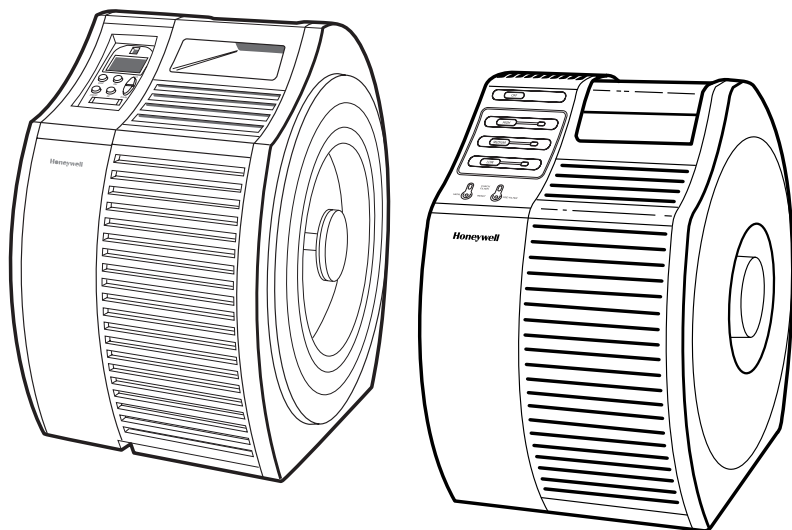


Honeywell

enviracaire®

Portable True HEPA Air Purifiers

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS
INSTALL PRE-FILTER BEFORE USE



Owner's Guide

For Lifetime HEPA™ Permanent Filter
Models 17000 and 17005 Air Purifiers

The Science of Clean Air®

The Honeywell trademark is used by Kaz, Inc. under license from Honeywell International Inc.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS AIR PURIFIER

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Read all instructions before operating the air purifier.
2. Place air purifier where it is not easily knocked over by persons in the household.
3. Always turn the air purifier to the **OFF** position and unplug from the wall outlet when not in use.
4. To disconnect the air purifier, first turn control to the **OFF** position, grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull by the cord.
5. Do not use any product with a damaged cord or plug or if product malfunctions, is dropped or damaged in any manner. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Do not use air purifier outdoors.
7. Never use air purifier unless it is fully assembled.
8. Do not run power cord under carpets, and do not cover with throw rugs. Arrange cord such that it will not be tripped over.
9. Do not use air purifier where combustible gases or vapors are present.
10. Do not expose the air purifier to rain, or use near water, in a bathroom, laundry area or other damp location.
11. The air purifier must be used in its upright position.
12. Do not allow foreign objects to enter ventilation or exhaust opening as this may cause electric shock or damage to the air purifier. Do not block air outlets or intakes.
13. Locate air purifier near the outlet and avoid using an extension cord.
14. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.
15. A loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
16. Do not sit, stand or place heavy objects on the air purifier.
17. Disconnect power supply before servicing.

WARNING: To Reduce The Risk of Fire or Electric Shock, Do Not Use This Air Purifier With Any Solid-State Speed Control Device.

For Best Performance

We recommend that you operate your **Honeywell** air purifier 24 hours a day because indoor air can be quickly contaminated by activity in a room, infiltration of outside air, and from other sources of contamination. While all the air in a room will not be processed by the air purifier, the more air circulated through the filter, the more filtered air is returned to the room. Portable air purifiers will be much more effective in rooms where all doors and windows are closed.

Set-up

- Select a firm, level and flat location. For proper air flow, locate the unit at least 3 feet (1 meter) from any wall or furniture.
- Due to the large volume of air drawn towards the air purifier, surrounding areas should be cleaned and/or vacuumed frequently to prevent dust buildup. If the unit is placed on light colored carpeting, a small mat or rug should be used to ease cleaning and prevent any permanent staining of carpeting. This is particularly important in homes with heavier contamination from smoking or fireplaces.
- **Installing Rubber Feet:**
Your air purifier should have a plastic bag attached to it that includes 4 rubber feet with an adhesive backing (Fig A). To limit product vibration attach the rubber feet to the bottom of the air purifier as indicated (Fig B).
- **Locate pre-filter in the box and install before initial operation.** Refer to “Removing/Changing the Filters” section for proper installation.

Fig A

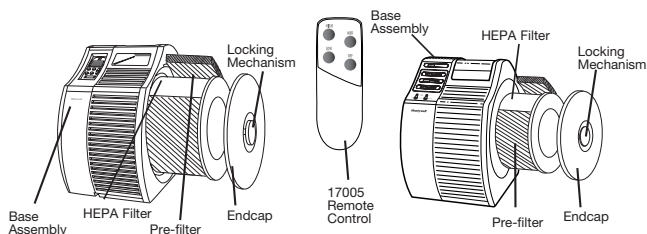


Fig B



Construction

Your **Honeywell** air purifier has five basic components: the locking mechanism, the endcap, the HEPA filter, the activated carbon pre-filter, and the base assembly (with controls and motor).



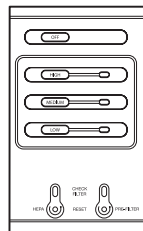
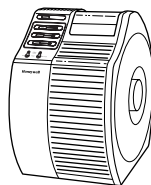
Operation: Model 17000

LOCATE PRE-FILTER IN THE BOX AND INSTALL BEFORE INITIAL OPERATION.

Refer to “Removing/Changing the Filters” section for proper installation.

- Ensure the air purifier is plugged into a working electrical outlet.
- Allow the unit to operate for a few seconds at HIGH speed, then set the unit to HIGH or MEDIUM for faster, more powerful room cleaning, or press the LOW button for quieter operation.

It is recommended you run your air purifier 24 hours a day to ensure continuous cleaning. Portable air purifiers are more effective in rooms where all doors and windows are closed.



Intelli-Check™ Filter Indicator: Model 17000

The Intelli-Check™ Filter Indicators serve as a convenient guideline for when to clean the LifeTime HEPA™ Permanent Filter and when to replace the carbon pre-filter. Depending upon your individual usage (environment and hours used), you may need to clean/replace the filters more or less frequently.

When the **HEPA Filter Indicator Light** turns on, it's time to clean your HEPA filter. The Intelli-Check™ reminder for when to clean the HEPA filter is intended as a guideline only as the performance of the filter media is dependent on the concentration of the contaminants to which the system is exposed. If there are sources of large amounts of contaminant generation (such as dust from woodworking or heavy smoking) the HEPA filter in your air purifier may need to be cleaned more often. For instructions on how to clean your HEPA filter, refer to section “Cleaning the LifeTime HEPA™ Permanent Filter” in this manual.

When your **Pre-filter Indicator Light** turns on, it's time to replace your pre-filter. It should be replaced at least every 3 months. If there are heavy concentrations of odors, smoke, or large particles in the home, you may need to change the carbon pre-filter more often. For instructions on how to replace your pre-filter, refer to section “Removing/Changing the Filters” in this manual.

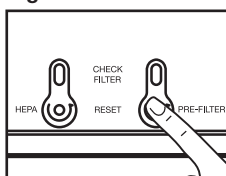
Note: We do not recommend operating the air purifier without the carbon pre-filter.

Reset Filter Indicator/Turn Light Off: Model 17000

To Reset Filter Indicator

- Once the filter has been checked and cleaned or replaced as needed, the filter indicator will need to be reset.
- With the unit powered on, press and hold the appropriate filter indicator button down for approximately 10 seconds until the light turns off (Fig. 1).

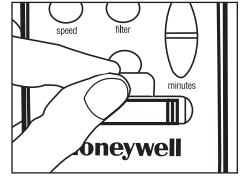
Fig 1



Set-Up: Model 17005

- **CONNECT THE BATTERY.** The programmable controls and real time clock are battery backed. Upon initial set-up, pull the protective film from the battery door so the battery will make contact and function (Fig. 2). This battery allows you to temporarily unplug your air cleaner without losing program settings.
- **INSTALL PRE-FILTER BEFORE USE.** Locate the pre-filter in the packaging. Refer to the “How to Install and Replace the Filters” section for proper installation.
- **SET CURRENT TIME.** Plug unit in outlet.

Fig. 2



NOTE: The air cleaner cannot be programmed unless it is plugged into the outlet. Hold SET button down for approximately 3 seconds. The clock icon and word TIME will appear. You may adjust the hours using the up button and adjust the minutes using the down button. After the current time is set, repeatedly press SET button until (⌚) disappears.

Manual Operation: Model 17005

The default program setting upon initial start-up is Manual Operation.

- To go from Automatic Operation to Manual Operation press the PROGRAM button until both PG1 and PG2 disappear.
- To change the speeds in Manual Operation mode press the SPEED button to select the desired setting.
- The SPEED button will move through HIGH, MED, LOW, and OFF as noted on the display, and will function independent of programmed settings.

Pre-set Program Cycle: Model 17005

To run one pre-set program cycle in a 24 hour period (PG1).

PG1 Pre-Setting to run Program One

P1-ON 4 PM HIGH SPEED

P1-OFF 8 AM

To activate pre-set PG1, Press the program button once. PG1 will be displayed. Your machine is now programmed to run from 4pm to 8am on HIGH (Fig. 3a, 3b).

Fig. 3a

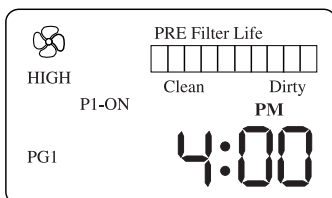
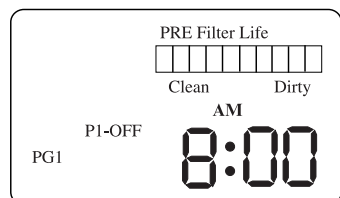


Fig. 3b



Customize Program Cycles: Model 17005

NOTE: The air purifier cannot be programmed unless it is plugged into the outlet.

To SET program points:

Press the SET button and hold for 3 seconds to activate time function. The SET button will move through these programming functions:

Set (current) TIME.

Set PG1 cycle times P1-ON and P1-OFF.

Set PG2 cycle times P1-ON and P1-OFF, and P2-ON and P2-OFF.

Set EXIT mode and Run the clock.

To Customize the PG1 Program Settings to run ONE ON/OFF Cycle in a 24 hour period:

NOTE: You are unable to set the OFF time to be the same as the ON time.

- Press the SET button and hold for 3 seconds to activate time function. Move through programming functions by repeatedly pressing SET button until PG1 and P1-ON appear. The clock and program speed icons will appear (Fig. 4a).
- Adjust the time using the hours and minutes button (up for hours, down for minutes). This is the time that the machine will turn ON.
- Adjust the desired speed setting using the SPEED button.

Fig. 4a

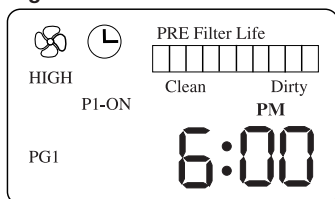
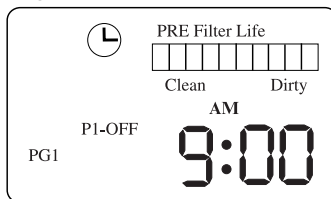


Fig. 4b



- Press the SET button until PG1 and P1-OFF appear. The speed icon will disappear (Fig. 4b).
- Adjust the time using the hours and minutes button. This is the time that the machine will turn OFF.
- Repeatedly press SET button until (⌚6) disappears.
- Press the PROGRAM button until PG1 appears. Unit will automatically operate per your settings.

To run TWO customized ON/OFF cycles in a 24 hour period (PG2):

NOTE: You are unable to set the OFF time to be the same as the ON time.

The P2-ON time must be set for after the P1-OFF time.

Customize Program Cycles: Model 17005 (continued)

- Press the SET Button and hold for 3 seconds to activate the time function. Move through programming functions until PG2 and P1-ON appear. The clock and program speed icons will appear (Fig. 5a).
- Adjust the time using the hours and minutes button (up for hours, down for minutes). This is the time that the machine will turn ON for the first ON/OFF cycle.
- Adjust the desired speed setting using the SPEED button.
- Press the SET button until PG2 and P1-OFF appear. The speed icon will disappear (Fig. 5b).
- Adjust the time using the hours and minutes button. This is the time that the machine will turn OFF for the first ON/OFF cycle.
- Press the SET button until PG2 and P2-ON appear. The speed icon will appear. (Fig. 5c).
- Adjust the time using the hours and minutes button. This is the time that the machine will turn ON for the second ON/OFF cycle.
- Adjust the desired speed setting using the SPEED button.
- Press the SET button until PG2 and P2-OFF appear. The speed icon will disappear. (Fig. 5d).
- Adjust the time using the hours and minutes button. This is the time that the machine will turn OFF for the second ON/OFF cycle.
- Continuously press SET button until you exit set time mode.
- Press the PROGRAM button until PG2 appears. Unit will automatically operate per your settings.

NOTE: When a program function is running (pre-set or customized program cycles), you may override the speed setting; the unit will continue with its programmed function once it reaches the next programmed time.

Fig. 5a

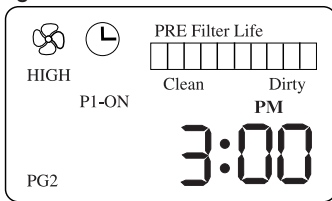


Fig. 5b

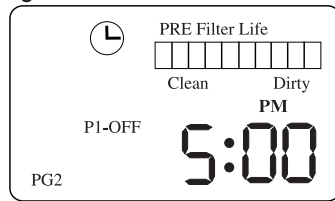


Fig. 5c

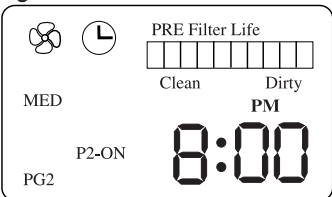
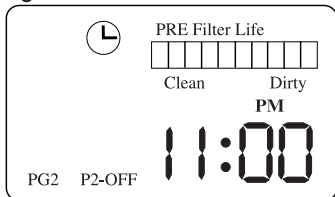


Fig. 5d



Remote Control: Model 17005

This air purifier features a remote control handset for additional convenience. The remote control allows you to turn the air cleaner OFF and to change the running speed (LOW, MED, HIGH). **NOTE:** When a program function is running (pre-set or customized program cycles), you may override the speed setting; the unit will continue with its programmed function once it reaches the next programmed time.

Intelli-Check™ Filter Monitors: Model 17005

The model 17005 series air purifier is equipped with Intelli-Check™ Filter Monitors to serve as a convenient reminder for when to clean the LifeTime HEPA™ Filter and when to replace the carbon pre-filter based on the air cleaner's hours of use and operating speed. This is beneficial because a filter's life depends on the amount of air and contaminants drawn through it. Each filter bar will fill up from clean to dirty as its expected filter life is used up. Once the bar is completely full, it is time to check and clean/replace the appropriate filter.

- To move between the PRE-FILTER bar and the HEPA FILTER bar, quickly press the FILTER button (Fig. 6a).
- To RESET a filter bar that appears on the display, press and hold the FILTER button for 5 seconds, or until the filter bar clears to CLEAN status (Fig. 6b).

The Intelli-Check™ Filter Monitors calculate the expected pre-filter life based on an assumed average operating time of 12 hours a day on medium speed. Therefore, it will indicate replacement of the Pre-filter in about 3 months. Depending upon your individual usage (environment, hours and speed of operation), you may need to check and replace the pre-filters more or less frequently.

Fig. 6a

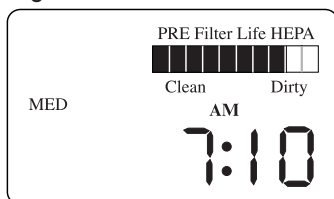
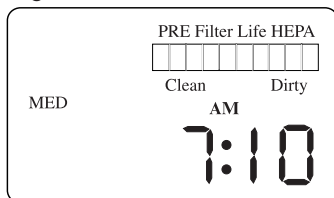


Fig. 6b



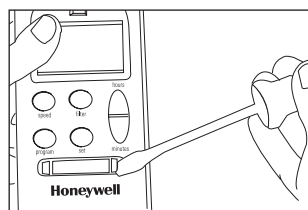
Battery Replacement: Model 17005 Series

Remote control handset: Two 1.5V AAA size batteries. Replace as needed.

Control Panel Battery backup: Replace battery with Panasonic CR 2032, 3V only. Use of another battery may present a risk of fire or explosion. Replace when Battery Low icon appears on viewing screen (⚡).

while replacing battery to prevent loss of customized programs. To replace battery, locate battery door on control panel. Use a flat head screwdriver to gently pry up both ends of the battery door (Fig. 7). Carefully remove battery holder from unit. Make sure that the (+) sign on the battery is facing up in the battery holder before returning the new battery to the unit. Dispose of used battery promptly. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.

Fig. 7



Removing/Changing the Filters

CAUTION: DISCONNECT FROM POWER SUPPLY BEFORE SERVICING

Do not attempt to wash either the carbon pre-filter or the HEPA filter. They are not washable and washing will damage the filters.

The only two parts requiring any service are the carbon pre-filter and the HEPA filter. No tools are needed. To remove or change either filter, disassemble the unit as described below:

1. Turn off the air purifier and disconnect from power supply.
2. Loosen the locking mechanism by turning it counterclockwise and remove the endcap from the unit (Fig. 8).
3. Remove the HEPA filter and activated carbon pre-filter from the base assembly (Fig. 9).
4. Remove the fasteners from the activated carbon pre-filter and remove it from the HEPA filter cartridge (Fig. 10).
5. Replace the pre-filter as needed. Clean the HEPA filter as necessary.
6. Wrap the activated carbon pre-filter around the HEPA filter cartridge and secure it with the fasteners provided.

Reassemble your **Honeywell** air purifier as described below:

1. Place the whole filter assembly into the internal chamber.
2. Replace the endcap onto the unit.
3. Reattach the locking mechanism and turn it clockwise until securely tightened.
4. Plug into a wall outlet.
5. Turn unit ON and RESET filter monitor(s) for filter(s) replaced by pressing the appropriate filter reset button(s) for a 10 second delay (Fig. 11).

Fig. 8

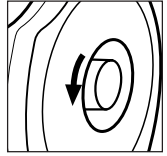


Fig. 9

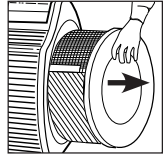


Fig. 10

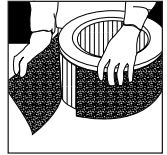
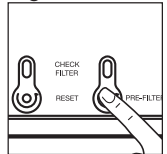


Fig. 11



Cleaning the LifeTime HEPA™ Permanent Filter: Model 17000 and 17005

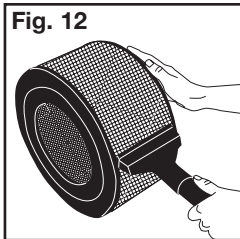
The **Honeywell** models 17000 and 17005 are equipped with the LifeTime HEPA™ Filter which will last for the life of your air purifier when operated under normal conditions. Your LifeTime HEPA™ Filter is vacuum-able and should be cleaned regularly for optimum performance.

To Clean Your HEPA Filter:

- **DO NOT USE WATER OR OTHER LIQUIDS TO CLEAN THE HEPA FILTER.**

- Turn the air purifier off and unplug from the wall outlet.
- After removing the filter assembly from the air purifier (refer to section “Removing/Changing the Filters” in this manual), separate and remove the carbon pre-filter from the HEPA filter and place aside (or discard if pre-filter needs replacement).
- To vacuum-clean the filter, hold the filter and run a vacuum cleaner with a nozzle or brush attachment along the filter to pick-up the dirt and particles (Fig. 12). Repeat along the entire surface of the HEPA filter.

Fig. 12



- **Do not penetrate the HEPA paper pleats with the vacuum attachment since tearing or puncturing can occur.**
- Note that the filter may still be discolored even after cleaning it. This is acceptable and will not affect performance. Also, do not be concerned if you still see particles attached to the HEPA filter. The filter performance is still optimal.
- After vacuuming the filter, wrap the pre-filter around the HEPA filter and place the whole assembly back into the internal chamber of the air purifier (see “Removing/Changing the Filters”).
- You now need to reset the Intelli-Check™ Filter Indicator. With the air purifier powered on, press and hold the appropriate filter indicator button for approximately 10 seconds until the light turns off (see Fig. 1).

If the HEPA filter clogs or if you have difficulty cleaning the filter, please visit us at www.kaz.com or call us at 1 800 477-0457.

*Permanent filter life based on ordinary use and care.

Cleaning and Storage

We recommend that you clean the air purifier at least once a month and before extended storage. Use only a dry cloth to wipe the external surfaces of the air purifier. **DO NOT USE WATER, WAX POLISH, OR ANY CHEMICAL SOLUTION.**

If you store your Air Purifier for more than 30 days, we recommend:

- Removing both the primary HEPA filter and the carbon pre-filter from the unit.
- Discarding the pre-filter.
- Wrapping the HEPA filter in an air-tight plastic bag or plastic wrap. Be sure that the filter is totally sealed.
- To restore the air purifier to service, unwrap the HEPA filter, install a new carbon pre-filter, and reinstall both filters in the air purifier. See “Removing/Changing the Filters” section for proper installation.

Frequently Asked Questions

My Air Purifier is starting to make noise and the air output is less. What's wrong?

The filters may be dirty. High amounts of contaminants can block the pores in the filter and stop the air from moving through it. Clean the HEPA Filter.

How long should I run my Air Purifier?

For best results, you should operate your Air Purifier 24 hours a day. This unit will be more effective when doors and windows are closed.

Can I wash the filters with water and or detergent?

No. Washing the filters will destroy them.

Accessories and Replacement Filters

To order replacement pre-filters, visit our website at: **www.kaz.com**
or call us at 1-800-477-0457.

Universal Carbon Pre-filter (38002)

Consumer Relations

Mail questions or comments to:

Kaz, Incorporated
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Call us toll-free at: 1-800-477-0457

E-mail: consumerrelations@kaz.com

Or visit our website at: **www.kaz.com**

Please be sure to specify a model number.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE AIR PURIFIER OR PERSONAL INJURY.

5 Year Limited Warranty

You should first read all instructions before attempting to use this product.

- A.** This 5 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty.

KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

- B.** At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.

- C.** This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.
- D.** Return defective product to Kaz, Incorporated with a brief description of the problem. Include proof of purchase and a \$10 US/\$15.50 CAN check or money order for handling, return packing and shipping charges. Please include your name, address and a daytime phone number. You must prepay shipping charges. We suggest having tracking or delivery confirmation. Send to:

In U.S.A.:

Kaz, Incorporated
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

In Canada:

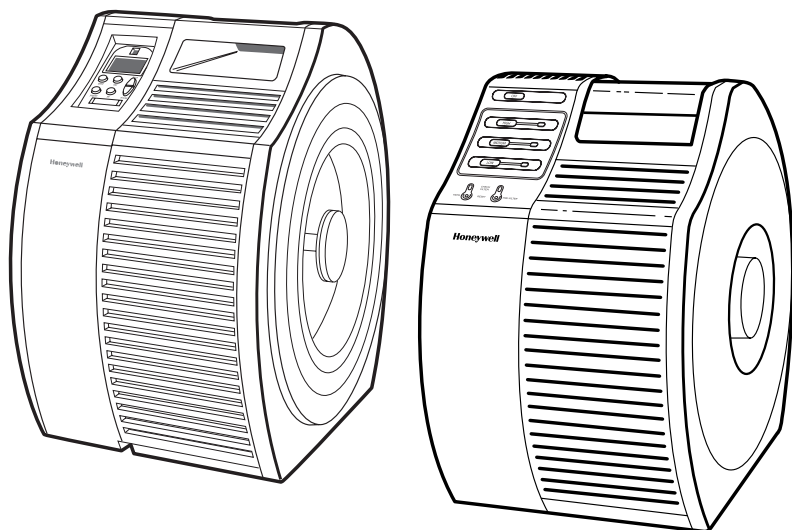
Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

Please go to **www.kaz.com** and register your product under the Customer Care Center and receive product information updates and new promotional offers.

enviracaire®

Purificateurs d'air portatifs

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS
INSTALLER LE PRÉFILTRE AVANT L'UTILISATION



Guide d'utilisation

Pour les filtres permanent LifeTime HEPA^{MC}
les séries de modèles 17000 et 17005
de purificateurs d'air

La science de l'air pur^{MD}

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PURIFICATEUR D'AIR

L'utilisation d'appareils électriques nécessite des précautions élémentaires afin de réduire les risques de bris, d'incendie, de choc électrique ou de blessures. Parmi les précautions à observer, on compte les suivantes:

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser le purificateur d'air.
2. Placer l'appareil là où il ne risque pas d'être renversé par les occupants de la maison.
3. Toujours régler le purificateur d'air à la position **OFF** et le débrancher quand il ne sert pas.
4. Pour débrancher l'appareil, le régler à la position **OFF**, puis enlever la fiche de la prise de courant. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation.
5. Éviter d'utiliser tout appareil dont la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé. Éviter également d'utiliser l'appareil si celui-ci a montré des signes de mauvais fonctionnement, si on l'a laissé tomber ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Tenir le cordon d'alimentation loin des surfaces chaudes.
6. Ne pas utiliser l'appareil en plein air.
7. Ne pas utiliser l'appareil s'il n'est pas complètement assemblé.
8. Éviter de faire passer le cordon d'alimentation sous les tapis ou de le recouvrir d'une carpe, d'un chemin de couloir, etc. Placer l'appareil à un endroit où l'on ne risque pas de trébucher sur le cordon d'alimentation.
9. Éviter de faire fonctionner l'appareil dans une pièce contenant des gaz ou des vapeurs combustibles.
10. Éviter de laisser l'appareil à la pluie ou de le faire fonctionner à proximité de l'eau, dans une salle de bains, une salle de lessive ou dans tout autre endroit humide.
11. L'appareil doit toujours être en position verticale durant le fonctionnement.
12. S'assurer qu'aucun corps étranger ne pénètre dans les ouvertures prévues pour la ventilation ou l'évacuation, au risque de recevoir une décharge électrique ou d'endommager l'appareil. Ne pas bloquer les ouvertures servant à l'admission ou à l'évacuation de l'air.
13. Installer le purificateur d'air à proximité d'une prise de courant et éviter d'utiliser une rallonge.
14. Ce produit est équipé d'une fiche polarisée (fiche dont l'une des lames est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques de choc électrique, cette fiche ne peut être insérée que d'une seule manière dans la prise de courant polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, tourner la fiche. Si la fiche ne s'insère toujours pas dans la prise, contacter un électricien. **ÉVITER** de contourner le dispositif de sécurité que constitue la fiche polarisée.

15. Une connexion trop lâche de la fiche dans la prise de courant c.a. peut entraîner une surchauffe et une déformation de la fiche. Contacter un électricien pour faire remplacer les prises de courant lâches ou usées.
16. Éviter de s'asseoir sur le purificateur d'air, de se tenir debout dessus ou de déposer des objets lourds dessus.
17. Couper l'alimentation électrique avant d'effectuer l'entretien de l'appareil.

MISE EN GARDE: Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, éviter d'utiliser une commande de vitesse transistorisée avec le purificateur d'air.

Pour obtenir un rendement optimal

Nous vous recommandons de faire fonctionner le purificateur d'air **Honeywell** 24 heures par jour, car l'air intérieur peut rapidement devenir vicié du fait des activités prenant place dans la pièce, de l'infiltration de l'air extérieur et de la présence d'autres sources de contamination. Bien qu'il soit impossible de purifier l'intégralité de l'air d'une pièce, plus le volume d'air traité par le purificateur est grand, plus le volume d'air purifié retourné dans la pièce sera grand. Les purificateurs d'air portables seront bien plus efficaces dans les pièces où toutes les portes et fenêtres sont fermées.

Installation

- Placer l'appareil sur une surface ferme, plane et de niveau, à une distance d'au moins 3 pieds (1 m) de tout mur ou meuble.
- Le purificateur d'air aspire une grande quantité d'air lorsqu'il fonctionne. S'assurer de toujours garder propre les environs immédiats de l'appareil pour éviter l'accumulation de poussière ou de tout autre contaminant et pour prolonger la durée de service du filtre. Placer un petit tapis sous le purificateur d'air si celui-ci est posé sur un tapis pâle. Cette précaution évitera de tacher le tapis, surtout lorsque le purificateur d'air est utilisé dans un endroit où il y a de la fumée de tabac ou un foyer.
- **Mise en place des patins de caoutchouc :**
Une poche en plastique, contenant 4 patins de caoutchouc à endos adhésif, devrait être attachée au purificateur d'air. (Fig. A) Afin de minimiser les vibrations, veuillez fixer ces patins sur la surface inférieure de l'appareil, tel qu'indiqué. (Fig. B)
- **Déterminer l'emplacement du préfiltre dans la boîte et l'installer avant de procéder à la première mise en marche.** Consulter la section intitulée « Retrait/changement des filtres » pour l'installer de manière appropriée.

Fig A

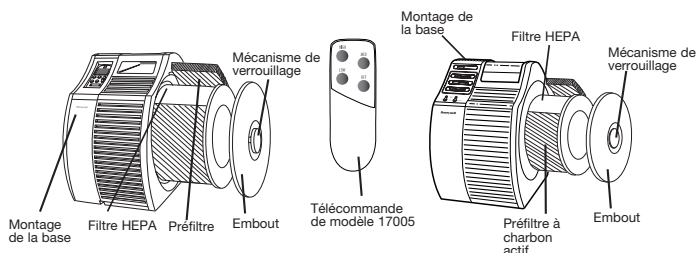


Fig B



Construction

Votre purificateur d'air **Honeywell** comprend cinq composantes essentielles : mécanisme de verrouillage, embout, filtre HEPA, préfiltre à charbon actif et montage de la base (avec réglages et moteur).



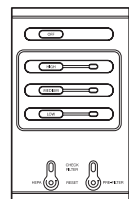
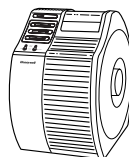
Fonctionnement : Modèle de 17000

DÉTERMINER L'EMPLACEMENT DU PRÉFILTRE DANS LA BOÎTE ET L'INSTALLER AVANT DE PROCÉDER À LA PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ.

Consulter la section intitulée « Retrait/changement des filtres » pour l'installer de manière appropriée.

- S'assurer que le purificateur d'air est branché dans une prise de courant qui fonctionne.
- Laisser l'appareil fonctionner pendant quelques secondes à la vitesse élevée (HIGH). Puis, si on veut que l'appareil purifie l'air de la pièce plus rapidement et avec plus de puissance, le régler à la vitesse élevée (HIGH) ou moyenne (MEDIUM). Par contre, si on veut un fonctionnement plus silencieux, appuyer sur le bouton LOW (vitesse basse).

Il est recommandé de laisser fonctionner le purificateur d'air 24 heures par jour pour assurer un assainissement continu. Les purificateurs d'air portables sont plus efficaces dans les pièces dont les portes et les fenêtres sont fermées.



Indicateur de l'état des filtres Intelli-Check^{MC} : Modèle de 17000

Les indicateurs de l'état des filtres Intelli-Check^{MC} permettent facilement de savoir quand il est nécessaire de nettoyer le filtre permanent LifeTime HEPA^{MC}, et quand il est nécessaire de remplacer le préfiltre à charbon. La fréquence de nettoyage/remplacement des filtres varie en fonction de vos conditions d'utilisation (environnement et durée d'utilisation).

Lorsque le voyant indicateur de l'état du filtre HEPA s'allume, il est temps de nettoyer le filtre HEPA. Le dispositif de rappel Intelli-Check^{MC} qui indique quand nettoyer le filtre HEPA sert uniquement de guide, puisque le rendement du filtre dépend de la concentration des polluants auxquels le système est exposé. Si de grandes quantités de polluants (comme la poussière émise lors du travail du bois ou le tabagisme intensif) sont générées, il est possible qu'il soit nécessaire de nettoyer le filtre HEPA situé dans le purificateur d'air plus fréquemment. Pour obtenir des instructions concernant le nettoyage du filtre HEPA, se référer à la section intitulée « Nettoyage du filtre permanent LifeTime HEPA^{MC} » de ce manuel.

Lorsque le voyant indicateur de l'état du préfiltre s'allume, il est temps de remplacer ce dernier. Il devrait être remplacé au moins tous les 3 mois. Si la concentration d'odeurs, de fumée, de particules de grandes tailles est élevée dans la maison, il peut s'avérer nécessaire de changer le préfiltre à charbon plus fréquemment. Pour obtenir des instructions quant au remplacement du préfiltre, consulter la section « Retrait/changement des filtres » de ce manuel.

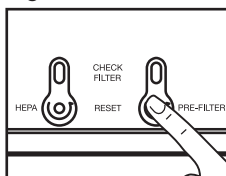
Remarque : il est déconseillé de faire fonctionner le purificateur d'air sans préfiltre à charbon.

Réinitialiser l'indicateur de l'état du filtre/éteindre le voyant : Modèle de 17000

Pour réinitialiser l'indicateur de l'état du filtre

- Une fois que le filtre a été vérifié et nettoyé - ou remplacé, selon le cas - il faut réinitialiser l'indicateur de l'état du filtre.
- Mettre l'appareil sous tension puis maintenir abaissé le bouton indicateur de l'état du filtre approprié pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que le voyant s'éteigne (Fig. 1).

Fig 1

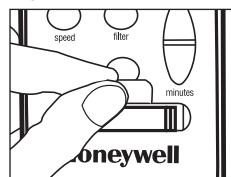


Installation : Modèle 17005

- **METTRE LA PILE EN PLACE.** Les commandes programmables et l'horloge à temps réel possèdent une pile de secours. Au moment de l'installation initiale, enlever la pellicule protectrice se trouvant sur le couvercle du compartiment de la pile, de sorte que le contact se fasse et que la pile fonctionne (Fig. 2). La pile permet de débrancher temporairement le purificateur d'air sans perdre les réglages.
- **INSTALLER LE PRÉFILTRE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.** Sortir le préfiltre de l'emballage. Se référer à la section portant sur l'installation et le remplacement des filtres pour installer correctement le préfiltre.
- **RÉGLER L'HEURE ACTUELLE.** Brancher l'appareil dans une prise de courant.

NOTE: On ne peut pas programmer le purificateur d'air sans qu'il soit branché dans une prise de courant. Appuyer sur le bouton SET (réglage) pendant environ 3 secondes. L'icône de l'horloge et le mot « TIME » apparaissent. On règle l'heure en appuyant sur le bouton du haut (HOURS) et les minutes en appuyant sur le bouton du bas (MINUTES). Une fois l'heure actuelle réglée, appuyer à plusieurs reprises sur le bouton SET jusqu'à ce que (☀) disparaisse.

Fig. 2



Fonctionnement en mode manuel : Modèle de 17005

L'appareil qui est mis en marche pour la première fois a comme programmation implicite de fonctionner en mode manuel.

- Pour passer du mode automatique au mode manuel, appuyer sur le bouton « PROGRAM » (PROGRAMMATION) jusqu'à ce que les repères PG1 et PG2 disparaissent.
- Pour changer la vitesse en mode manuel, appuyer sur le bouton « SPEED » (VITESSE) pour choisir le réglage désiré.
- Le bouton « SPEED » affiche successivement les mots « HIGH » (ÉLEVÉE), « MED » (MOYENNE), « LOW » (FAIBLE) et « OFF » (ARRÊT) et fonctionne indépendamment des réglages programmés.

Cycle de programme pré-réglé : Modèle de 17005

Exécution d'un cycle de programme pré-réglé dans une période de 24 heures (PG1).

Pré-réglage du PG1 pour exécution du Programme 1

P1-ON (MARCHE) 4 PM VITESSE ÉLEVÉE
P1-OFF (ARRÊT) 8 AM

Pour lancer le PG1 pré-réglé, appuyer une fois sur le bouton « PROGRAM » (PROGRAMMATION). Le PG1 s'affichera. L'appareil est maintenant programmé pour fonctionner de 16 h à 8 h à la vitesse élevée (Fig. 3a, 3b).

Fig. 3a

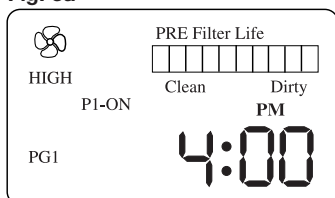
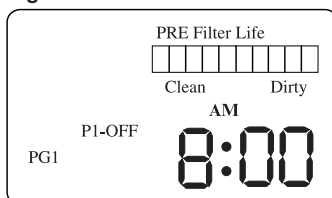


Fig. 3b



Personnalisation des cycles de programmes :

Modèle de 17005

REMARQUE: Il est impossible de programmer l'appareil sans l'avoir d'abord branché.

Réglage des éléments du programme :

Appuyer sur le bouton « SET » pendant trois secondes pour actionner la fonction d'heure. Le bouton « SET » affichera les fonctions de programmation suivantes :

Réglage de l'heure réelle.

Réglage des heures du cycle PG1 - P1-ON (MARCHÉ) et P1-OFF (ARRÊT)

Réglage des heures du cycle PG2 - P1-ON (MARCHÉ) et P1-OFF (ARRÊT), et P2-ON (MARCHÉ) et P2-OFF (ARRÊT)

Réglage du mode SORTIE et lancement de l'horloge

Pour personnaliser le réglage du programme PG1 afin qu'il exécute UN cycle MARCHÉ/ARRÊT dans une période de 24 heures:

REMARQUE : Il est impossible de régler la même heure pour l'arrêt et la mise en marche.

- Appuyer sur le bouton « SET » pendant trois secondes pour actionner la fonction d'heure. Appuyer encore sur le bouton « SET » pour faire afficher les fonctions de programmation, jusqu'à ce que les repères PG1 et P1-ON apparaissent. Les icônes de l'horloge et de la vitesse apparaîtront (Fig. 4a).
- Régler l'heure en appuyant sur le bouton des heures et des minutes (en haut pour les heures, en bas pour les minutes). C'est l'heure où l'appareil se mettra en marche.
- Régler la vitesse désirée en appuyant sur le bouton « SPEED ».
- Appuyer sur le bouton « SET » jusqu'à ce que les repères PG1 et P1-OFF apparaissent. L'icône de vitesse disparaîtra (Fig. 4b).
- Régler l'heure en appuyant sur le bouton des heures et des minutes. C'est l'heure où l'appareil arrêtera de fonctionner.
- Appuyer plusieurs fois sur le bouton « SET » jusqu'à ce que l'icône de l'horloge (⌚)21) disparaisse.
- Appuyer sur le bouton « PROGRAM » (PROGRAMMATION) jusqu'à ce que le repère PG1 apparaisse. L'appareil fonctionnera automatiquement en fonction des réglages effectués.

Fig. 4a

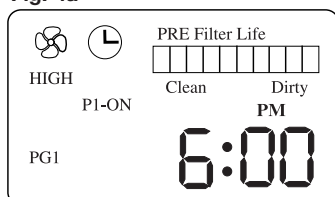
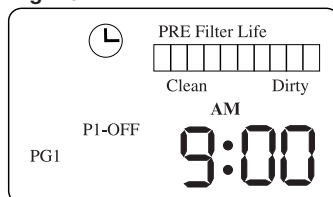


Fig. 4b



Pour exécuter DEUX cycles MARCHÉ/ARRÊT personnalisés dans une période de 24 heures :

REMARQUE : Il est impossible de régler la même heure pour l'arrêt et la mise en marche. Le P2-ON doit être réglé de manière à subvenir après le P1-OFF.

Personnalisation des cycles de programmes :

Modèle de 17005 (suite)

- Appuyer sur le bouton « SET » pendant trois secondes pour actionner la fonction d'heure. Appuyer encore sur le bouton « SET » pour faire afficher les fonctions de programmation, jusqu'à ce que les repères PG2 et P1-ON apparaissent. Les icônes de l'horloge et de la vitesse apparaîtront (Fig. 5a).
- Régler l'heure en appuyant sur le bouton des heures et des minutes (en haut pour les heures, en bas pour les minutes). C'est l'heure où l'appareil se mettra en marche pour exécuter le premier cycle MARCHE/ARRÊT.
- Régler la vitesse désirée en appuyant sur le bouton « SPEED ».
- Appuyer sur le bouton « SET » jusqu'à ce que les repères PG2 et P1-OFF apparaissent. L'icône de vitesse disparaîtra (Fig. 5b).
- Régler l'heure en appuyant sur le bouton des heures et des minutes. C'est l'heure où l'appareil arrêtera de fonctionner dans le premier cycle MARCHE/ARRÊT.
- Appuyer sur le bouton « SET » jusqu'à ce que les repères PG2 et P2-ON apparaissent. L'icône de vitesse apparaîtra (Fig. 5c).
- Régler l'heure en appuyant sur le bouton des heures et des minutes. C'est l'heure où l'appareil se mettra en marche pour exécuter le second cycle MARCHE/ARRÊT.
- Régler la vitesse désirée en appuyant sur le bouton « SPEED ».
- Appuyer sur le bouton « SET » jusqu'à ce que les repères PG2 et P2-OFF apparaissent. L'icône de vitesse disparaîtra (Fig. 5d).
- Régler l'heure en appuyant sur le bouton des heures et des minutes. C'est l'heure où l'appareil arrêtera de fonctionner dans le second cycle MARCHE/ARRÊT.
- Appuyer sur le bouton « SET » plusieurs fois jusqu'à l'obtention de la fonction de sortie du mode de réglage de l'heure.
- Appuyer sur le bouton « PROGRAM » (PROGRAMMATION) jusqu'à ce que le repère PG2 apparaisse. L'appareil fonctionnera automatiquement en fonction des réglages effectués.

REMARQUE : Lorsqu'un programme s'exécute (cycles de programmes préréglés ou personnalisés), on peut changer le réglage de vitesse; l'appareil suit sa programmation jusqu'à ce qu'il atteigne une nouvelle heure programmée.

Fig. 5a

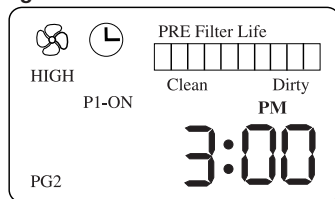


Fig. 5b

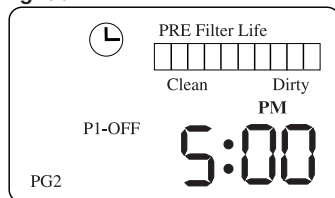


Fig. 5c

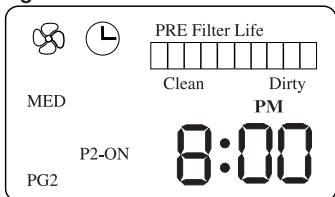
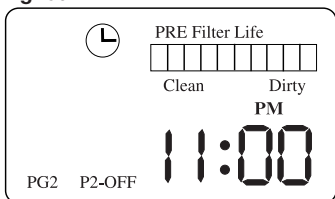


Fig. 5d



Télécommande : Modèle de 17005

Ce purificateur d'air est livré avec une pratique télécommande. La télécommande permet de couper le fonctionnement de l'appareil ou d'en changer la vitesse de fonctionnement (FAIBLE, MOYENNE, ÉLEVÉE). **REMARQUE :** Lorsque l'appareil exécute un programme (cycles de programmes préréglés ou personnalisés), on peut changer le réglage de vitesse; l'appareil suit sa programmation jusqu'à ce qu'il atteigne une nouvelle heure programmée.

Dispositifs de contrôle des filtres Intelli-Check^{MC} : Modèle de 17005

Le purificateur d'air est équipé des pratiques dispositifs de contrôle des filtres Intelli-Check^{MC} permettant de connaître le moment où il convient de remplacer le préfiltre et le filtre LifeTime HEPA^{MC}, en fonction du nombre d'heures d'utilisation et de la vitesse de fonctionnement du purificateur d'air. Ces dispositifs sont avantageux, puisque la durée de service d'un filtre dépend du volume d'air et de la quantité des contaminants qui le traversent. Chaque barre de filtre passe de la position « Clean » (Propre) à la position « Dirty » (Sale) à mesure que la durée de service du filtre diminue. Une fois que la barre est complète, il est temps de vérifier ou de remplacer le filtre.

- Pour passer de la barre du préfiltre à la barre du filtre HEPA, appuyer rapidement sur le bouton « FILTER » (FILTRE) (Fig. 6a).
- Pour REMETTRE À ZÉRO une barre de filtre, appuyer sur le bouton « FILTER » pendant 5 secondes ou jusqu'à ce que la barre soit dégagée jusqu'à la position « CLEAN » (Fig. 6 b).

Les dispositifs de contrôle des filtres Intelli-Check^{MC} calculent la durée de service prévue des filtres en se basant sur une moyenne de 12 heures de fonctionnement par jour à vitesse moyenne. Donc, le dispositif de contrôle indiquera qu'il est temps de remplacer le préfiltre dans environ 3 mois, et le filtre HEPA, dans environ 1 an et 9 mois. En fonction de l'utilisation qui est faite de l'appareil (environnement, heures et vitesse de fonctionnement), il peut s'avérer nécessaire de vérifier et remplacer les filtres plus ou moins souvent.

Remplacement de la pile : Modèle de 17005

Télécommande : Deux piles AAA de 1,5 V, à remplacer au besoin.

Pile auxiliaire du panneau de commandes : Remplacer la pile par une pile Panasonic CR 2032 de 3 V uniquement. L'utilisation d'un autre genre de pile peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Remplacer la pile lorsque l'icône de pile faible apparaît sur l'écran d'affichage (🔋). Laisser l'appareil branché au moment de remplacer la pile, afin d'éviter de perdre la programmation personnalisée. Pour remplacer la pile, repérer la porte du compartiment de la pile sur le panneau de commandes. À l'aide d'un tournevis à lame plate, soulever doucement les deux extrémités de la porte du compartiment de la pile (Fig. 10). Avec précaution, retirer de l'appareil le support de la pile. Avant d'insérer la nouvelle pile dans l'appareil, s'assurer que le signe (+) de la pile est placé vers le dessus dans le support de la pile. Jeter rapidement la vieille pile. La tenir hors de portée des enfants. Éviter de la démonter ou de la jeter au feu.

Fig. 6a

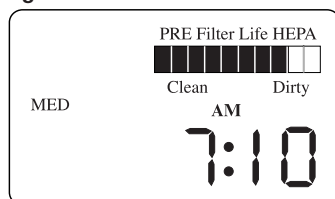


Fig. 6b

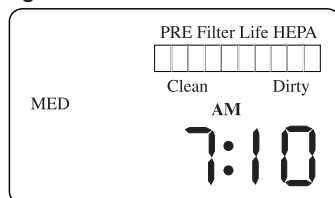
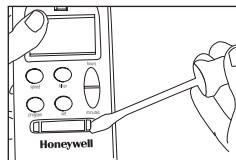


Fig. 7



Retrait/changement des filtres

AVERTISSEMENT : DÉBRANCHER L'APPAREIL AVANT DE PROCÉDER À SON ENTRETIEN.

Ne pas laver le préfiltre au charbon ni le filtre HEPA. Ils ne sont pas lavables et les laver les endommagerait.

Les deux seules pièces nécessitant un entretien sont le préfiltre au charbon et le filtre HEPA. Aucun outil n'est nécessaire. Pour enlever ou remplacer l'un ou l'autre des filtres, démonter l'appareil tel que montré ci-dessous :

1. Mettre le purificateur d'air hors tension et le débrancher.
2. Desserrer le mécanisme de verrouillage en le tournant dans le sens antihoraire, puis enlever le bouchon d'extrémité de l'appareil (Fig. 8).
3. Enlever le filtre HEPA et le préfiltre au charbon activé de l'assemblage de la base (Fig. 9).
4. Enlever les attaches du préfiltre au charbon activé, puis le retirer de la cartouche du filtre HEPA (Fig. 10).
5. Remplacer le préfiltre au besoin et nettoyer le filtre HEPA si nécessaire.
6. Enrouler le préfiltre au charbon activé autour de la cartouche du filtre HEPA et le fixer à l'aide des attaches fournies.

Assembler à nouveau le purificateur d'air **Honeywell** tel que décrit ci-dessous :

1. Insérer tout l'assemblage des filtres dans la cavité interne.
2. Replacer le bouchon d'extrémité sur l'appareil.
3. Remettre en place le mécanisme de verrouillage et le tourner dans le sens horaire, jusqu'à ce qu'il soit serré solidement.
4. Brancher l'appareil dans une prise de courant.
5. Mettre l'appareil en marche, puis remettre à zéro (RESET) l'indicateur du (ou des) filtre(s) remplacé(s). Pour ce faire, appuyer pendant 10 secondes sur le bouton de remise à zéro approprié (Fig. 11).

Fig. 8

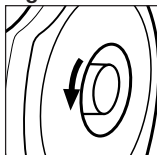


Fig. 9

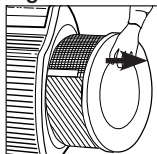


Fig. 10

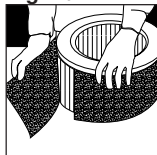
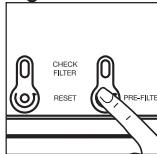


Fig. 11



Nettoyage du filtre permanent LifeTime HEPA^{MC} *

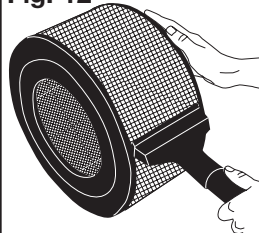
Les modèles **Honeywell** 17000 et 17005 sont équipés d'un filtre LifeTime HEPA^{MC} qui durera pendant toute la période de service du purificateur d'air, si ce dernier est utilisé normalement. On peut nettoyer le filtre LifeTime HEPA^{MC} à l'aspirateur et on devrait le faire régulièrement afin d'obtenir un rendement optimal.

Nettoyage du filtre HEPA :

- **NE PAS UTILISER D'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE POUR NETTOYER LE FILTRE HEPA.**
- Éteindre le purificateur d'air et le débrancher de la prise murale.
- Après avoir enlevé l'ensemble de filtrage du purificateur d'air (se référer à la section intitulée « Retrait/changement des filtres » de ce manuel), séparer et retirer le préfiltre à charbon du filtre HEPA et le mettre de côté (ou le jeter si le préfiltre doit être remplacé).
- Pour passer le filtre à l'aspirateur, tenir le filtre d'une main et passer l'aspirateur de l'autre en équipant l'extrémité de ce dernier d'un suceur ou d'une brosse. Passer l'aspirateur le long du filtre pour récupérer la poussière et les particules (Fig.5). Répéter l'opération sur toute la surface du filtre HEPA.
- **Ne pas tenter d'insérer l'outil fixé à l'extrémité de l'aspirateur entre les plis en papier du filtre HEPA. Cela pourrait le déchirer ou le perforer.**
- Veuillez noter que bien qu'il ait été nettoyé, le filtre peut paraître décoloré. Ceci est acceptable et n'affectera en rien son rendement. De plus, il n'est pas nécessaire de s'inquiéter de la présence de particules attachées au filtre HEPA. Le rendement du filtre demeure optimal.
- Après avoir passé le filtre à l'aspirateur, enrouler le préfiltre autour du filtre HEPA et réinsérer l'ensemble dans le compartiment interne du purificateur d'air (voir la section intitulée « Retrait/changement des filtres »).
- Il faut maintenant réinitialiser l'indicateur de l'état du filtre Intelli-Check^{MC}. Mettre le purificateur d'air sous tension, puis appuyer sur le bouton indicateur de l'état du filtre et le maintenir abaissé pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que le voyant s'éteigne (voir Fig. 1).

Si le filtre HEPA s'encrasse ou si vous éprouvez des difficultés à nettoyer le filtre, veuillez consulter le site Web www.kaz.com. Vous pouvez également nous contacter en composant le 1 800 477-0457.

Fig. 12



*Durée de vie estimée du filtre permanent en fonction d'un usage et d'un entretien normal.

Nettoyage et entreposage

On recommande de nettoyer le purificateur d'air au moins une fois par mois et avant un entreposage prolongé. Utiliser uniquement un chiffon sec pour nettoyer les surfaces externes du purificateur d'air. **ÉVITER D'UTILISER DE L'EAU, DE LA CIRE POUR MOBILIER OU TOUT AUTRE PRODUIT CHIMIQUE.**

Si on prévoit ne pas utiliser le purificateur d'air pendant plus de 30 jours, il est recommandé :

- Enlever à la fois le filtre HEPA principal et le préfiltre à charbon de l'appareil.
- Jeter le préfiltre.
- Envelopper le filtre HEPA dans un sac plastique hermétique ou une pellicule plastique. Vérifier que ce dernier est complètement étanche.
- Pour remettre le purificateur d'air en marche, sortir le filtre HEPA de son enveloppe, installer un nouveau préfiltre à charbon, et réinsérer les deux filtres dans le purificateur d'air. Consulter la section intitulée « Retrait/changement des filtres » pour les installer de manière appropriée.

Foire aux questions

Mon purificateur d'air commence à faire du bruit et il expulse moins d'air. Qu'est-ce qui ne va pas?

Les filtres sont peut-être sales. Une grande quantité de contaminants peut boucher les interstices des filtres, ce qui empêche l'air de passer au travers. Remplacez les filtres.

Pendant combien de temps devrais-je laisser fonctionner mon purificateur d'air?

Pour obtenir un résultat optimal, laissez fonctionner votre purificateur d'air 24 heures par jour. L'efficacité de cet appareil sera accrue si les portes et les fenêtres sont fermées.

Est-ce que je peux laver les filtres de type HEPA?

Non. Si on lave les filtres de type HEPA, cela les endommagera.

Accessoires et filtres de remplacement

Pour commander des Préfiltre de rechange, visitez notre site Web au **www.kaz.com** ou composez le 1 800 477-0457.

Préfiltre à charbon universel (38002)

Service à la clientèle

Adressez toute question ou commentaire à :

Kaz, Incorporated
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Composez sans frais le 1 800 477-0457
Courriel: consumerrelations@kaz.com

Ou visitez notre site Web, à **www.kaz.com**

Prière de spécifier le numéro de modèle.

REMARQUE : EN CAS DE PROBLÈME, CONTACT LA SERVICE À LA CLIENTÈLE PREMIÈREMENT OU CONSULTER LA GARANTIE. NE PAS RETOURNER L'APPAREIL À L'ENDROIT OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ. NE PAS TENTER D'OUVRIR LE BOÎTIER DU MOTEUR SOI-MÊME; CE QUI POURRAIT ANNULER LA GARANTIE ET RISQUERAIT D'OCCASIONNER DES DOMMAGES AU PURIFICATEUR D'AIR AINSI QUE DES BLESSURES CORPORELLES.

Garantie limitée de 5 ans

Prière de lire toutes les instructions avant de tenter d'utiliser ce produit.

- A.** Cette garantie limitée de 5 ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit comportant un vice de matière ou de main-d'oeuvre. Cette garantie ne s'applique pas aux dégâts découlant d'un usage commercial, abusif ou déraisonnable, ni aux dégâts supplémentaires. Les défaillances résultant de l'usure normale ne sont pas considérées comme des vices de fabrication en vertu de la présente garantie.

KAZ N'EST NULLEMENT RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, QUELS QU'ILS SOIENT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE RELATIVE À CE PRODUIT A LA MÊME DURÉE LIMITE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Certaines régions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ni les limites de durée applicables à une garantie implicite; par conséquent, il est possible que ces limitations ou exclusions ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits précis, reconnus par la loi. Ces droits diffèrent d'une région à l'autre, et il est possible que vous en ayez d'autres. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial de ce produit, à compter de la date de l'achat initial.

- B.** À sa discrétion, Kaz réparera ou remplacera ce produit si l'on constate qu'il comporte un vice de matière ou de main-d'oeuvre.

- C.** Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant des tentatives de réparation non autorisées ou de toute utilisation non conforme au présent manuel.

- D.** Retourner tout produit défectueux à Kaz, Inc., accompagné d'une brève description du problème. Inclure une preuve d'achat et un chèque ou un mandat de poste de 10,00 \$ US/15,50 \$ Can. pour les frais de manutention, d'emballage de retour et d'expédition. Prière d'indiquer nom, adresse et numéro de téléphone durant la journée.

Vous devez payer d'avance les frais d'expédition. Nous vous suggérons de demander une confirmation de suivi ou de livraison. Adresser à :

Aux États-Unis :

Kaz, Incorporated
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

Au Canada:

Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
CANADA

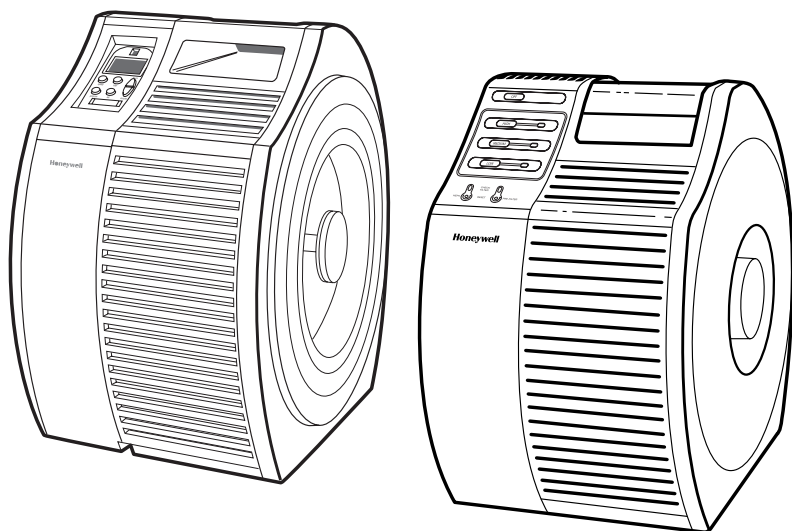
Veillez aller au **www.kaz.com** pour faire enregistrer votre produit sous « SUPPORT » puis « Register Product » et recevoir des renseignements quant aux réactualisations et aux nouvelles offres promotionnelles.

Honeywell

enviracaire®

Purificadores de aire portátiles

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES
INSTALE EL PREFILTRO ANTES DE USAR



Manual del Usuario

Para los filtros permanentes LifeTime HEPA^{MC}
de los modelos de 17000 y 17005
Purificadores de aire

La Ciencia de Aire Puro^{MR}

Kaz Inc utiliza la marca de comercio Honeywell con autorización de Honeywell International Inc.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE PURIFICADOR DE AIRE

Cuando se usen artefactos eléctricos, es importante que siempre se sigan ciertas precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesiones personales, incluyendo lo siguiente:

1. Lea todas las instrucciones antes de hacer funcionar el purificador de aire.
2. Coloque el purificador de aire donde no pueda ser volcado fácilmente por las personas de la casa.
3. Siempre coloque el control del purificador de aire en la posición **APAGADO** y desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso.
4. Para desenchufar el purificador de aire, primero gire el control a la posición **APAGADO**, sujete el enchufe y desconéctelo del tomacorriente mural. Nunca lo desenchufe tirando del cordón.
5. No use ningún producto que tenga un cordón o enchufe dañado o si el producto funciona mal o está dañado de cualquier manera. Mantenga el cordón alejado de las superficies calientes.
6. No use el purificador de aire en el exterior.
7. Nunca use el purificador de aire a menos que esté totalmente armado.
8. No pase el cordón por debajo de alfombras y no lo cubra con tapetes. Ubique el cordón de modo que nadie pueda tropezar en él.
9. No use el purificador de aire en presencia de gases o vapores combustibles.
10. No exponga el purificador de aire a la lluvia ni lo use cerca de agua, en un baño, lavandería o cualquier otro lugar húmedo.
11. El purificador de aire debe ser usado en posición vertical.
12. No permita que entren objetos extraños en la abertura de ventilación o de escape pues se puede producir un choque eléctrico o daño al purificador de aire. No bloquee las entradas o salidas del aire.
13. Ubique el purificador de aire cerca del tomacorriente y evite usar un cordón de extensión.
14. Este electrodoméstico tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este enchufe ha sido diseñado para calzar de una sola manera en el tomacorriente polarizado. Si el enchufe no calza bien en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si todavía no calza, póngase en contacto con un electricista profesional. **NO** intente eliminar esta característica de seguridad.
15. Si el tomacorriente CA y el enchufe están sueltos se puede producir sobrecalentamiento y deformación del enchufe. Póngase en contacto con un electricista profesional para reemplazar el tomacorriente suelto o gastado.

16. No se siente, ni se pare o coloque objetos pesados en el purificador de aire.
17. Desconecte la alimentación eléctrica antes de efectuar mantenimiento o reparaciones.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, **NO** use este purificador de aire con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

Para un mejor rendimiento

Recomendamos que haga funcionar su purificador de aire **Honeywell** 24 horas al día pues el aire interior puede contaminarse rápidamente ya sea por la actividad en una habitación, por infiltración de aire exterior y por otras fuentes de contaminación. Aun cuando no todo el aire de una habitación va a ser procesado por el purificador de aire, mientras más aire haya circulado por el filtro, más aire filtrado retornará a la habitación. Los purificadores de aire portátiles serán mucho más eficaces en habitaciones donde todas las puertas y ventanas estén cerradas.

Instalación

- Elija un lugar firme, nivelado y plano. Para obtener un flujo adecuado del aire, coloque la unidad a por lo menos un metro (tres pies) de distancia de un muro o mueble.
- A acumulación de polvo o de cualquier otro elemento contaminante, limpie o aspire frecuentemente las áreas vecinas. Esto puede ayudar a prolongar la vida útil del filtro. Si la unidad va a ser colocada sobre una alfombra de colores claros, se recomienda colocar un pequeño tapiz entre la unidad y la alfombra para prevenir manchas permanentes. Esta recomendación es especialmente importante si se utiliza el purificador en lugares donde hay humo de tabaco o de chimenea.
- **Instalación de las Patas de Goma:**
Su purificador de aire debe tener una bolsa de plástico pegada, la cual incluye 4 patas de goma con una capa adhesiva (Fig A). Para limitar la vibración del producto pegue las patas de goma a la parte inferior del purificador de aire como se indica (Fig B).
- **Ubique el prefiltro en la caja e instálelo antes del funcionamiento inicial.** Consulte la sección "Remoción/Cambio de los Filtros" para una correcta instalación.

Fig A

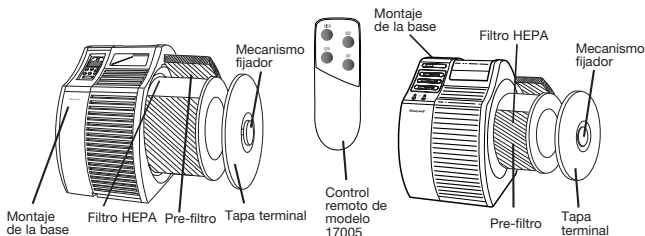


Fig B



Construction

Su filtro de aire de **Honeywell** tiene cinco componentes básicos: el mecanismo fijador, la tapa terminal, el filtro HEPA, el pre-filtro de carbón activado, y el montaje de la base (con mandos y motor).



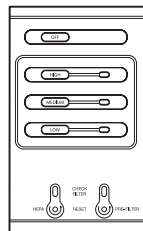
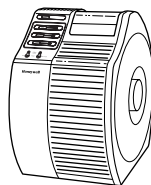
Funcionamiento: Modelo de 17000

Ubique el prefiltro en la caja e instálelo antes del funcionamiento inicial.

Consulte la sección “Remoción/Cambio de los Filtros” para una correcta instalación.

- Compruebe que el purificador de aire está enchufado y que la toma de corriente funciona.
- Prenda el aparato algunos segundos al máximo (HIGH) y eguidamente, ajústelo a HIGH o MEDIUM si desea que el aparato purifique la habitación de forma rápida y potente, o a LOW si desea un funcionamiento más silencioso.

Se recomienda que haga funcionar su purificador de aire durante las 24 horas del día para asegurar limpieza continua. Los purificadores de aire portátiles son más eficaces en habitaciones donde todas las puertas y ventanas están cerradas.



Indicador Intelli-Check^{MC} del Filtro: Modelo de 17000

Los indicadores Intelli-Check^{MC} de los filtros sirven como una guía práctica para recordarle cuando debe limpiar el Filtro Permanente LifeTime HEPA^{MC} y cuando debe cambiar el prefiltro de carbón. Dependiendo de su uso individual (medio ambiente y horas de uso), usted tendrá que verificar y cambiar los filtros con mayor o menor frecuencia.

Cuando se enciende la **Luz Indicadora del Filtro HEPA**, es hora de limpiar el filtro HEPA. El indicador Intelli-Check^{MC} que le recuerda cuando limpiar el filtro HEPA es sólo una guía ya que el rendimiento del medio filtrante depende de la concentración de contaminantes a la cual está expuesto el sistema. Si hay fuentes que generan grandes cantidades de contaminantes (tal como polvo de carpintería o mucho humo de cigarrillos) el filtro HEPA del purificador de aire necesitará ser limpiado más a menudo. Para las instrucciones como limpiar su filtro HEPA, consulte en este manual la sección “Limpieza del Filtro Permanente LifeTime HEPA^{MC}.”

Cuando se enciende la **Luz Indicadora del Prefiltro**, es hora de cambiar el prefiltro. Debe cambiarse por lo menos cada 3 meses. Si hay gran concentración de olores, humo o partículas grandes en el hogar, puede que sea necesario cambiar el prefiltro más a menudo. Para las instrucciones como cambiar el prefiltro, consulte en este manual la sección “Remoción/Cambio de los Filtros”.

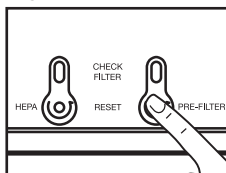
Nota: No se recomienda que el purificador de aire se haga funcionar sin el prefiltro de carbón.

Reposición del Indicador del Filtro/Apagado de la luz: Modelo de 17000

Reposición del Indicador del Filtro

- Una vez que el filtro ha sido verificado y limpiado según sea requerido, es necesario reponer el indicador del filtro.
- Teniendo el purificador encendido, oprima y mantenga oprimido el botón indicador apropiado del filtro durante aproximadamente 10 segundos hasta que la luz se apague (Fig. 1).

Fig 1

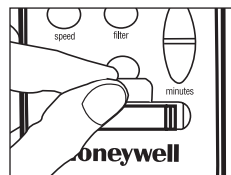


Instalación: Modelo de 17005

- **COLOQUE LA PILA.** Los mandos programables y el reloj poseen una pila de respaldo. Cuando vaya a usar el aparato por primera vez, retire la película protectora de la tapa del receptáculo de la pila para que la pila haga contacto y funcione (Fig. 2). La pila permite desconectar provisionalmente el purificador sin que se des programe.
- **INSTALE EL PREFILTRO ANTES DE USAR EL APARATO.** Saque el prefiltro de su embalaje. Vea las instrucciones de instalación y cambio de filtros para una instalación correcta.
- **AJUSTE LA HORA CORRECTA.** Enchufe el aparato a una toma.

NOTA: No puede programar el purificador de aire si no está enchufado a una toma de corriente. Pulse el botón de ajuste (SET) durante 3 segundos aproximadamente. Aparecerán el símbolo del reloj y la palabra « TIME ». Ajuste la hora pulsando el botón de arriba (HOURS) y los minutos pulsando el botón de abajo (MINUTES). Una vez ajustada la hora correcta, pulse varias veces el botón SET hasta que (☺) desaparezca.

Fig. 2



Funcionamiento Manual: Modelo de 17005

La configuración de programación predeterminada al momento inicial de encender es **Funcionamiento Manual**.

- Para ir de Funcionamiento Automático a Funcionamiento Manual, apriete el botón PROGRAM (PROGRAMACIÓN) hasta que PG1 y PG2 desaparezcan.
- Para cambiar las velocidades en el modo Funcionamiento Manual, apriete el botón SPEED (VELOCIDAD) para seleccionar la configuración deseada.
- El botón SPEED (VELOCIDAD) pasará por las configuraciones de HIGH (ALTA), MED (MEDIA), LOW (BAJA), Y OFF (APAGADO) como se nota en el monitor, y funcionará independiente de las configuraciones programadas.

Ciclo de programación predeterminado: Model 17005

Para operar un ciclo de programación predeterminado en un periodo de tiempo de 24 horas (PG1).

PG 1 Configuración predeterminada para operar el Programa Uno

P1-ON (ENCENDIDO) 4 PM (VELOCIDAD ALTA)

P1-OFF (APAGADO) 8 AM

Para activar el PG 1 predeterminado, apriete el botón PROGRAM (PROGRAMACIÓN) una vez. PG 1 aparecerá. La máquina suya ya está programada a operar en HIGH (ALTA) desde 4pm hasta 8am (Fig. 3a, 3b).

Fig. 3a

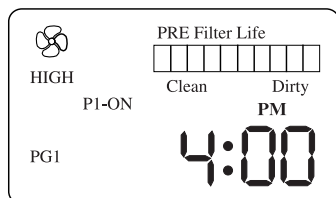
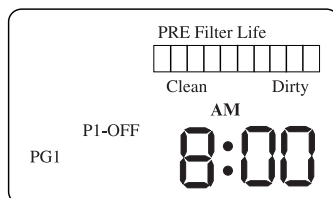


Fig. 3b



Customize Program Cycles: Model 17005

NOTA: No se puede programar el filtro de aire a no ser enchufado la unidad en el tomacorriente.

Para Configurar los puntos de programación:

Apriete el botón SET (CONFIGURAR) y presione por abajo por un tiempo de 3 segundos para activar la función de hora. El botón SET (CONFIGURAR) pasará por estas funciones de programación:

- Configurar HORA (actual).
- Configurar horas del ciclo de PG1 P1-ON (ENCENDIDO) y P1-OFF (APAGADO)
- Configurar horas del ciclo de PG2 P1-ON (ENCENDIDO) y P1-OFF (APAGADO), y P2-ON (ENCENDIDO) y P2-OFF (APAGADO).
- Configurar el modo SALIDA y deje CORRER el reloj.

Para Personalizar las Configuraciones de programación PG1 para hacer FUNCIONAR UN Ciclo de ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) por un período de tiempo de 24 horas:

NOTA: No se puede configurar la hora de OFF (APAGADO) a la misma hora de la hora de ON (ENCENDER).

- Apriete el botón SET (CONFIGURAR) y presione por abajo por un tiempo de 3 segundos para activar la función de hora. Pase por las funciones de programación por apretar repetidamente el botón SET (CONFIGURAR) hasta que aparezcan PG1 y P1-ON (ENCENDIDO). Los íconos de velocidad del reloj y programa aparecerán. (Fig. 4a).
- Configure la hora por usar los botones de horas y minutos (hacia arriba para las horas, hacia abajo para los minutos). Es en este momento que encenderá la máquina.
- Ajuste la configuración de velocidad deseada por usar el botón de SPEED (VELOCIDAD).
- Apriete el botón de SET (CONFIGURAR) hasta que aparezcan PG1 y P1-OFF (APAGADO). El ícono de la velocidad desaparecerá (Fig. 4b).
- Configure la hora por usar los botones de horas y minutos. Es en este tiempo que apagará la máquina.
- Apriete repetidamente el botón de SET (CONFIGURAR) hasta que el símbolo ((L)34) desaparezca.
- Apriete el botón de PROGRAM (PROGRAMACIÓN) hasta que aparezca PG1. La unidad funcionará automáticamente según las configuraciones que hubiera seleccionado.

Para hacer operar DOS ciclos de ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) personalizados en un período de tiempo de 24 horas (PG2):

NOTA: No se puede configurar la hora de OFF (APAGADO) a la misma hora que la hora de ON (ENCENDIDO). La hora P2-ON (ENCENDIDO) debe que ser configurada a alguna hora más tarde que la de P1-OFF (APAGADO).

Fig. 4a

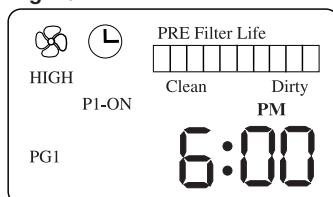
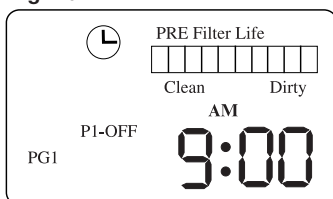


Fig. 4b



Personalizar los ciclos de programación: Modelo de 17005 (continuación)

- Apriete el botón SET (CONFIGURAR) y no perder puesto por un tiempo de 3 segundos para activar la función de hora. Pase por las funciones de programación hasta que aparezcan PG2 y P1-ON (ENCENDIDO). Los íconos de la velocidad del reloj y programa aparecerán (Fig. 5a).
- Ajuste la hora por usar los botones de horas y minutos (hacia arriba para horas, hacia abajo para minutos). Es en este tiempo que ENCENDERÁ la máquina para el primer ciclo ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO).
- Ajuste la configuración de velocidad deseada por usar el botón SPEED (VELOCIDAD)
- Apriete el botón SET (CONFIGURAR) hasta que aparezcan PG2 y P2-ON (ENCENDIDO). El ícono de velocidad desaparecerá. (Fig. 5b).
- Ajuste la hora por usar los botones de horas y minutos. Es en este tiempo que APAGARÁ la máquina para el primer ciclo ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO).
- Apriete el botón SET (CONFIGURACIÓN) hasta que aparezcan PG2 y P2-ON (ENCENDIDO). El ícono de velocidad aparecerá (Fig. 5c).
- Ajuste la hora por usar los botones de horas y minutos. Es en este tiempo que ENCENDERÁ la máquina para el segundo ciclo ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO).
- Ajuste la configuración de velocidad deseada por usar el botón SPEED (VELOCIDAD).
- Apriete el botón SET (CONFIGURACIÓN) hasta que aparezcan PG 2 y P2-OFF (APAGADO). El ícono de velocidad desaparecerá. (Fig. 5c).
- Ajuste la hora por usar los botones de horas y minutos. Es en este tiempo que APAGARÁ la máquina para el segundo ciclo ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO).
- Apriete el botón SET (CONFIGURACIÓN) repetidamente hasta que salga el modo de configuración de hora.
- Apriete el botón PROGRAM (PROGRAMACIÓN) hasta que aparezca PG2. La unidad funcionará automáticamente según las configuraciones que hubiera seleccionado.

NOTA: Mientras que está operando una función de programación (ciclos predeterminados o ciclos de programación personalizados), podría anular la configuración de velocidad: la unidad continuará con sus funciones programadas una vez que alcance la próxima hora programada.

Fig. 5a

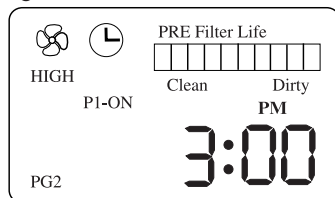


Fig. 5b

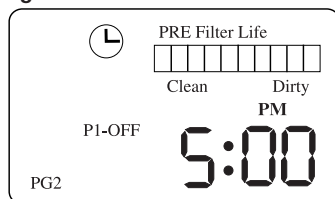


Fig. 5c

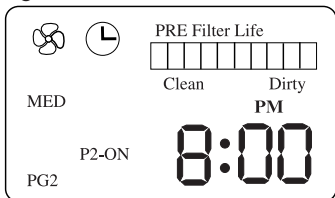
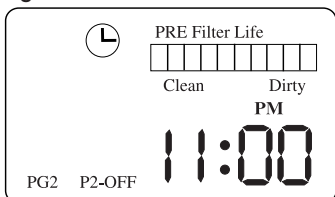


Fig. 5d



Control Remoto: Modelo de 17005

Este filtro de aire es equipado con un aparato microtelefónico de control remoto para una comodidad adicional. El control remoto le permite APAGAR el filtro de aire y cambiar la velocidad de operación (LOW-BAJA, MED-MEDIA, HIGH-ALTA). **NOTA:** Mientras que está operando una función de programación (ciclos predeterminados o ciclos de programación personalizados), podría anular la configuración de velocidad; la unidad continuará con la función programada una vez que alcance la próxima hora programada.

Monitores de los Filtros Intelli-Check^{MC}: Modelo de 17005

Este filtro de aire viene equipado con Monitores de filtros Intelli-Check^{MC} para servir como guía conveniente para el reemplazo del pre-filtro y filtro LifeTime HEPA^{MC} basado en las horas del uso y la velocidad de funcionamiento del filtro de aire. Esto es beneficioso porque la vida del filtro depende de la cantidad de aire y de contaminadores que pasen por el filtro. Cada barra de filtro llenará de limpio a sucio al gastar la vida expectativa del filtro. Una vez que la barra está completamente llena, es el tiempo de inspeccionar/reemplazar el filtro.

- Para pasar entre la barra del PRE-FILTRO y la barra del FILTRO HEPA, apriete rápidamente el botón FILTER (FILTRO) (Fig. 6a).
- Para RESET (RECONFIGURAR) una barra del filtro que aparezca en el monitor, apriete sin perder puesta por un tiempo de 5 segundos, o hasta que la barra del filtro pase al estado de CLEAN (LIMPIO) (Fig. 6b).

Los Monitores de los filtros Intelli-Check^{MC} cuentan la vida expectativa del filtro según un promedio supuesto de duración de uso de 12 horas por día en la velocidad media. Por lo tanto, se lo indicará la necesidad de reemplazar el Pre-filtro en aproximadamente un tiempo de 3 meses, y el filtro HEPA alrededor de un tiempo de 1 año y 9 meses. Es posible que necesitara verificar y reemplazar los filtros más o menos frecuentemente según su uso personal (ambiente, horas, y velocidad de uso).

Fig. 6a

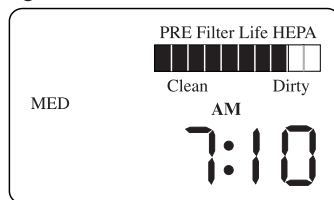
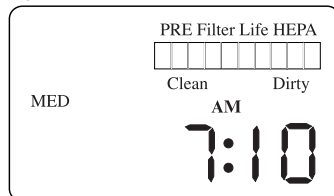


Fig. 6b



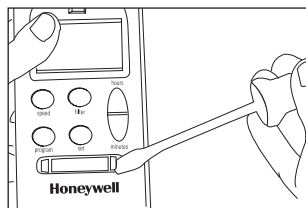
Reemplazo de la batería: Modelo de 17005

Aparato microtelefónico de control remoto: Dos 1.5V baterías AAA.
Reemplácelos cuando sea necesario.

Tablero de control de la batería substituta: Reemplace la batería solamente con Panasonic CR 2032, de 3V. El uso de cualquiera otra batería podría presentar el riesgo de incendio o explosión. Reemplace cuando aparezca el ícono Battery Low (Batería gastada) en la pantalla del monitor ().

Guarde enchufado la batería mientras que reemplace la batería para evitar la pérdida de programaciones personalizadas. Para reemplazar la batería, busque la puerta de la batería en el tablero de control. Use un destornillador de cabeza perdida y levante cariñosamente con alzaprima los dos extremos de la puerta de la batería (Fig. 7). Saque con cariño el soporte de la batería de la unidad. Asegúrese que el símbolo (+) en la batería está posicionado cara arriba en el soporte de la batería antes de reponer la batería nueva en la unidad. Bote la batería gastada en seguida. Guárdela fuera del alcance de niños. No la disarme ni bótela en un incendio.

Fig. 7



Remoción/Cambio de los Filtros

ADVERTENCIA: DESENCHUFE EL APARATO ANTES DE EFECTUAR SU MANTENIMIENTO. No lave el prefiltro de carbón ni el filtro HEPA, no son lavables. El agua los dañaría.

Las únicas piezas que requieren mantenimiento son el prefiltro de carbón y el filtro HEPA. No necesita ninguna herramienta. Para quitar o sustituir el filtro o el prefiltro, desmonte el aparato como se indica a continuación:

1. Apague y desenchufe el purificador.
2. Quite el mecanismo de bloqueo girándolo en el sentido contrario a las agujas de un reloj y retire el tapón terminal del aparato (Fig. 8).
3. Retire el filtro HEPA y el prefiltro de carbón activado del conjunto de la base (Fig. 9).
4. Retire la lañas del prefiltro de carbón activado para quitar el cartucho del filtro HEPA (Fig. 10).
5. Cambie el prefiltro cuando haga falta. Limpie el filtro HEPA cuando sea necesario.
6. Envuelva el prefiltro de carbón activado alrededor del cartucho del filtro HEPA y fíjelo con las lañas suministradas.

Vuelva a montar el purificador de aire **Honeywell** como se indica a continuación:

1. Coloque el montaje de los filtros en la cavidad interna.
2. Vuelva a colocar el tapón terminal del aparato.
3. Vuelva a colocar el mecanismo de bloqueo y gírelo en el sentido horario hasta apretarlo sólidamente.
4. Enchufe el aparato a una toma de corriente.
5. Ponga el aparato en marcha y reinicie (RESET) el indicador del filtro o de los filtros sustituidos pulsando durante 10 segundos el o los botones de reinicio correspondiente (s) (Fig. 11).

Fig. 8

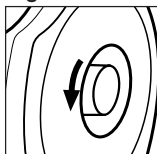


Fig. 9

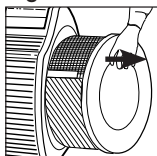
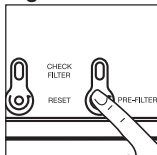


Fig. 10



Fig. 11



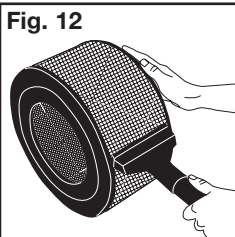
Limpieza del Filtro Permanente LifeTime HEPA^{MC} *

Los modelos **Honeywell** 17000 y 17005 están dotados de un filtro LifeTime HEPA^{MC} que dura toda la vida siempre y cuando use el purificador normalmente. El filtro LifeTime HEPA^{MC} puede limpiarse con el aspirador y debe hacerlo asiduamente para obtener el mayor rendimiento.

Limpieza del Filtro HEPA:

• **NO USE AGUA NI NINGÚN OTRO LÍQUIDO PARA LIMPIAR EL FILTRO HEPA.**

- Apague el purificador y desenchúfelo del tomacorriente mural.
- Después de sacar el conjunto del filtro del purificador (consulte en este manual la sección “Remoción/Cambio de los Filtros”), separe y retire el prefiltro de carbón del filtro HEPA y colóquelo a un lado (o descarte el prefiltro si necesita ser cambiado).
- Para limpiar con aspiradora el filtro, sujete el filtro y pase el accesorio de boquilla o escobilla de la aspiradora a lo largo del filtro para extraer la suciedad y partículas (Fig.12). Repita a lo largo de toda la superficie del filtro HEPA.



- **No haga penetrar el accesorio de la aspiradora en los pliegues de papel del filtro HEPA pues se pueden rasgar o perforar.**
- Sírvase notar que el filtro puede continuar descolorido aún después de limpiarlo. Esto es normal y no afecta el rendimiento. Además, no se preocupe si todavía se ven partículas adheridas al filtro HEPA. El rendimiento del filtro sigue siendo óptimo.
- Después de limpiar el filtro con la aspiradora, enrolle el prefiltro alrededor del filtro HEPA y coloque todo el conjunto de vuelta en la cámara interna del purificador de aire (ver “Remoción/Cambio de los Filtros”).
- Usted debe reponer el Indicador Intelli-Check^{MC} del filtro. Teniendo el purificador encendido, oprima y mantenga oprimido el botón indicador apropiado del filtro durante aproximadamente 10 segundos hasta que la luz se apague (ver Fig. 1).

Si el filtro HEPA se obstruye o si tiene dificultad para limpiar el filtro, por favor visítenos en www.kaz.com o llámenos al 1 800 477-0457.

*La vida útil del filtro permanente se basa en uso y cuidado normal.

Limpieza y Almacenamiento

Recomendamos que limpie su purificador de aire por lo menos una vez al mes y cuando vaya a almacenarlo por un largo tiempo. Utilice solamente un lienzo seco para limpiar la superficie exterior del purificador de aire. **NO USE AGUA, CERA NI PRODUCTOS QUÍMICOS.**

Si su purificador de aire no va a ser utilizado por más de 30 días, recomendamos lo siguiente:

- Retirar el filtro primario HEPA y el prefiltro de carbón del purificador de aire.
- Descartar el prefiltro.
- Guardar el filtro HEPA en una bolsa plástica hermética o en envoltura de plástico. Asegúrese de que el filtro quede completamente sellado.
- Para poner de nuevo en servicio el purificador de aire, desenvuelva el filtro HEPA, instale un nuevo prefiltro de carbón y coloque nuevamente ambos filtros en el purificador de aire. Vea la sección “Remoción/Cambio de los Filtros” para una correcta instalación.

Preguntas más frecuentes

Mi purificador de aire ha empezado a hacer ruido y cada vez sale menos aire. ¿Por qué?

Puede ser que los filtros estén sucios. Una alta concentración de agentes contaminantes puede obstruir los intersticios del filtro impidiendo que el aire pase. Remplace los filtros.

¿Cuánto tiempo debo dejar funcionando el purificador de aire?

Para obtener resultados óptimos, deje funcionar el purificador las 24 horas del día.

El aparato será más eficaz si las puertas y ventanas del lugar donde se encuentra se mantienen cerradas.

¿Puedo lavar los filtros HEPA?

No. Si lava los filtros HEPA, los destruirá.

Accesorios y Filtros de Pemplazo

Para ordenar filtros de remplazo de Prefiltro, visite nuestro sitio web, **www.kaz.com** o llámenos libre de cargo al teléfono 1 800 477-0457.

Prefiltro de Carbón Universal (38002)

Relaciones con el Consumidor

Envíe sus preguntas o comentarios a:

Kaz, Incorporated
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Llámenos libre de cargo al teléfono 1 800 477-0457
Correo electrónico: consumerrelations@kaz.com

O visite nuestro sitio web: **www.kaz.com**

Asegúrese de especificar el número del modelo.

NOTA: EN CASO DE PROBLEMA, CONTACTO SERVICIO A LA CLIENTELA PRIMERO O CONSULTE LA GARANTÍA. NO DEVUELVA PURIFICADOR DE AIRE AL COMERCIO DONDE LO COMPRÓ. NO INTENTE ABRIR LA CARCASA DEL MOTOR USTED MISMO. SI LO HACE PUEDE ANULAR LA GARANTÍA Y PUEDE DAÑAR PURIFICADOR DE AIRE O PROVOCAR LESIONES PERSONALES.

Garantía Limitada de 5 Años

Antes de usar este producto, por favor lea completamente las instrucciones.

- A.** La presente garantía limitada de 5 años cubre la reparación o remplazo del producto si éste presenta un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye todo daño resultante del uso comercial, abusivo o inadecuado del producto, o de daños asociados. Las defectos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía.

KAZ NO SERÁ CONSIDERADA RESPONSABLE DE DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE NINGÚN TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA CON UN FIN ESPECÍFICO RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.

En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación de daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere ciertos derechos legales específicos. Es posible que usted también tenga otros derechos legales, los que varían según la jurisdicción. La presente garantía sólo es válida para el comprador inicial del producto a partir de la fecha de compra.

- B.** A su discreción, KAZ reparará o reemplazará el presente producto si se constata que presenta un defecto de fábrica o de mano de obra.

- C.** Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por todo uso que no esté en concordancia con el presente.
- D.** Para devolver un producto defectuoso a KAZ, Incorporated, adjunte una breve descripción del problema e incluya la prueba de compra y un cheque o giro postal de US\$10.00 o CAN\$15.50 para cubrir los gastos de manutención, embalaje y reenvío. Sírvese indicar su nombre, dirección y un número de teléfono donde se le pueda ubicar durante el día.

Debe pagar los gastos de envío por adelantado. Pida confirmación del seguimiento o de la entrega.
Enviar a:

En los EE.UU.NA.:

Kaz, Incorporated
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

En Canadá:

Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
CANADA

Por favor visite www.kaz.com y registre su producto en el Centro de Atención al Cliente y reciba información y actualizaciones de su productos y nuevas ofertas promocionales.